

Università di Kafrelsheikh Facoltà Al Alsun	 	جامعة كفر الشيخ كلية الالسن
Dipartimento di: Italianistica		اسم القسم (البرنامج): الإيطالي
Materia: Linguistica		اسم المقرر: الدراسات اللغوية
Durata: 2 ore		الزمن: ساعتين
Anno: III Anno		الفرقة: الثالثة
Sessione di: Gennaio 2022-2023		امتحان الفصل الدراسي: الأول (2022-2023)
Docente: Dott.essa Mai Emad		دور: يناير
Firma: Dott.essa <i>Mai Emad</i>		استاذ المادة: د. مي عماد
		التوقيع: د. مي عماد

- I. Scegliere l'opzione esatta delle parole sottolineate (32 punti)
- Nella frase "Mi mancano degli ingredienti per la pizza" è:
 - Complemento di Specificazione
 - Soggetto
 - Complemento oggetto
 - "A Laura piacciono gli uomini con un che di misterioso" In questa frase -che- ha funzione di:
 - Congiunzione
 - Pronome relativo
 - Pronome indefinito
 - In quale delle seguenti frasi "che" è usato **come pronome relativo**?
 - Ti decidi a mandarmi le foto che hai scattato a Natale?
 - Tutti dicono che Gina è stata sfacciata.
 - Che brutta novità!
 - Quanti attributi sono presenti nella frase: "I miei amici hanno intrapreso un viaggio avventuroso"?
 - Uno
 - Nessuno
 - Due
 - Tre
 - Quanti complementi indiretti sono presenti nella frase "Lo zio di Simone ha acquistato due palle con il bancomat"?
 - Uno
 - Nessuno
 - Due
 - Tre
 - Il soggetto nella frase: "Nevicò durante tutto il viaggio in macchina" è:
 - Assente
 - Sottinteso
 - Partitivo
 - Io
 - Il pronome si in "Durante le feste **si mangiano** molti dolci" è:
 - Si Riflessivo diretto
 - Si Passivante
 - Si Impersonale
 - Individua la frase in cui il V. essere ha funzione di copula?
 - Nicola è andato a Roma.
 - In piazza del Popolo ci sono molti manifestanti.
 - L'autore di questo articolo è molto colto.
 - Nella frase "Marco ama giocare a scacchi." è:
 - Attributo
 - Complemento oggetto
 - Complemento di modo

10. Individua la frase che contiene il predicato Nominale:
- Ieri, io e la mia amica siamo usciti insieme.
 - La casa di mio zio Aldo è molto grande.
 - Il prezzo della benzina si è aumentato molto.
11. In quale delle seguenti frasi è presente Un soggetto sottinteso?
- Marianna si lava con il bagnoschiuma alla lavanda.
 - Tutti vengono stasera alla festa.
 - Dino arriva all'aeroporto alle due e va prima in caffè poi in albergo.
12. Individua la frase che contiene il predicato Verbale:
- la situazione rimane tranquilla.
 - Alice gioca a pallavolo.
 - La conferenza di Cop27 è molto interessante per la situazione della natura in tutto il mondo.
13. Nella frase "L'imprenditore Rossi è un brav'uomo." l'apposizione è:
- L'imprenditore
 - Rossi
 - brav'uomo
14. In quale delle seguenti frasi è presente complemento predicativo del soggetto:
- Dopo il divorzio, Anna diventa molto sensibile.
 - Siete arrivati in ritardo.
 - Alessandro è partito per gli Stati Uniti per motivi di lavoro.
 - Ritengo questo film divertentissimo
15. "I figli dei miei vicini sono dei rompiscatole." è un complemento:
- Termine
 - Specificazione
 - Modo
16. "In fatto di musica, io e mio fratello la pensiamo molto diversamente." è un complemento di:
- Limitazione
 - Specificazione
 - Esclusione
17. "Ti Tocca scoprire le carte." è un complemento di:
- Termine
 - Specificazione
 - Modo
18. "La notizia è stata comunicata da un giornalista." è un complemento:
- Agente
 - Causa efficiente
 - Modo
19. "Passando per un vicolo stretto siamo arrivati nella piazza." è un complemento di:
- Moto da luogo
 - Moto a luogo
 - Moto per luogo
20. "Nei tuoi discorsi c'è molta cattiveria." è complemento di:
- Luogo in senso figurato
 - Argomento
 - Luogo

21. "Oggi ci siamo fermati in hotel perché stava piovendo." è un complemento di:
 b. Moto da luogo b. stato in luogo c. Moto per luogo
22. "Molte cose si insegnano dalla vita." è un complemento di:
 a. Agente b. Causa efficiente c. Modo
23. "I suoi occhi erano gonfi per il pianto." è un complemento di:
 a. Agente b. Causa efficiente c. Causa
24. "Il tuo intervento è stato inopportuno quanto noioso." è un complemento di:
 a. Agente b. Paragone c. Origine
25. "Il professore ha corretto i nostri compiti con un evidenziatore." è un
 complemento di:
 a. Agente b. Modo c. Mezzo
26. "Dino è arrivato in silenzio." è un complemento di:
 a. Agente b. Modo c. Mezzo
27. "Dopo quasi un'ora è uscito dal negozio con un nuovo paio di sci." è un
 complemento di:
 a. Agente b. Causa efficiente c. Unione
28. "Mi piacciono tutte le verdure, eccetto le carote." è un complemento di:
 a. Termine b. Esclusione c. Limitazione
29. "Ci fermeremo in questo albergo per tre notti." è un complemento di:
 a. Agente b. Causa efficiente c. Tempo
30. "Sto studiando un saggio che tratta della crisi economica del dopoguerra." è
 un complemento di:
 a. Agente b. Causa efficiente c. Argomento
31. "La nave è ben fornita di equipaggiamento" è un complemento di:
 a. Abbondanza b. Privazione c. Argomento
32. "L'ultimo film che ho visto al cinema è davvero privo di suspense." è un
 complemento di:
 a. Abbondanza b. Privazione c. Argomento

Buona Fortuna!

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al Alsun

Dipartimento di:

Materia:
Traduzione dall'italiano in arabo (politica,
economica)

Durata: 2 ore

Anno : III

Sessione di :

Gennaio 2023



جامعة كفر الشيخ
قسم الآلسن
اسم القسم (البرنامج): اللغة لإيطالية
اسم المقرر: ترجمة إلى العربية (سياسية واقتصادية)
الزمن: ساعتان
الفرقة الثالثة

امتحان الفصل الدراسي: الأول
دور: يناير 2023

استاذ المادة: د. حنان محمد كمال

التوقيع: حنان كمال

Docente : Hanan Kamal

Firma: Hanan Kamal

Tradurre in italiano i brani seguenti:

Natale 2022: i prezzi aumentano mediamente del 17%.

Nonostante i prezzi di molti prodotti e servizi siano cresciuti notevolmente rispetto allo scorso anno, e malgrado molte famiglie siano in difficoltà economica, gli italiani non rinunceranno del tutto ai regali di Natale, anche se con una maggiore attenzione al risparmio e all'ambiente. Oltre 12 milioni di italiani, circa il 27% in più rispetto allo scorso anno, hanno deciso di anticipare lo shopping natalizio nella settimana del Black Friday approfittando degli sconti, specialmente per i regali più costosi. Secondo le prime stime effettuate dall'Osservatorio Nazionale Federconsumatori, la spesa media a persona, tra chi effettuerà acquisti, sarà di 168,00 euro. I regali saranno effettuati online (canale privilegiato dal 70% degli acquirenti più giovani) e presso i negozi della propria città. È interessante notare, però, che rispetto al 2021 la percentuale di cittadini che non farà alcun regalo cresce del +6%. Sono molto in voga questo Natale i regali nel settore alimentare (+7% rispetto al 2021), a tal proposito si privilegeranno gli acquisti presso negozi di vicinato o punti vendita che commercializzano prodotti tipici. Dando uno sguardo ai rincari emerge un aumento medio dei prezzi del 17%.

A segnare gli aumenti maggiori sono i costi degli alberi per decorare la propria abitazione: lievitati, rispetto allo scorso anno, dal +24% al +27%. Per quanto riguarda gli orientamenti degli italiani in tema di regali, la scelta si basa principalmente sul criterio del costo. Tra i doni più richiesti sono presenti gli articoli tecnologici, piccoli viaggi, libri, soldi o gift card da spendere in centri commerciali o singoli negozi, oltre ai classici vestiti.

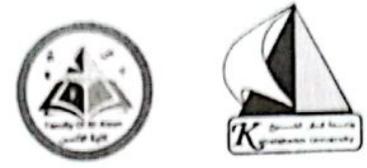
2-L'Unione europea ha approvato il nono pacchetto di sanzioni contro la Russia

I rappresentanti degli Stati dell'Unione Europea hanno raggiunto l'accordo sull'introduzione del nono pacchetto di sanzioni nei confronti della Russia. Lo si apprende da un messaggio Twitter della presidenza della Repubblica Ceca. «Gli ambasciatori hanno raggiunto un accordo di principio su un pacchetto di sanzioni contro la Russia nell'ambito del continuo sostegno dell'Ue all'Ucraina. Il terzo pacchetto di sanzioni contro la Russia negoziato nell'ambito della presidenza ceca dovrebbe essere confermato domani tramite procedura scritta», si legge nel tweet della presidenza ceca. Il pacchetto era stato sospeso negli ultimi due giorni a causa di una discussione sulle esportazioni di prodotti agricoli e fertilizzanti russi attraverso i porti europei. È stato inoltre approvato un pacchetto di aiuti da 18 miliardi di euro per l'Ucraina, così come confermato in conferenza stampa dalla presidente della Commissione europea, Ursula von der Leyen. Durante il Consiglio Europeo è intervenuto in videocollegamento anche il presidente ucraino Zelensky, che ha dichiarato: «Vorrei esprimere particolare gratitudine per i passi compiuti negli ultimi sei mesi in materia di sanzioni, per il pacchetto di sostegno finanziario al nostro Paese pari a 18 miliardi di euro per il prossimo anno».

BUONA FORTUNA

DOTT.SSA HANAN M.KAMAL

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al Ahsun
Dipartimento di: italianistica
Materia: Testi e critica (Poesia-Prosa)
Durata: 2 ore
Anno: terzo



Sessione di:
Gennaio 2023 (1° semestre)

Docente:
Dott.ssa: Hanan Kamal
Firma: Hanan Kamal

-Spiegate e commentate i versi seguenti: (10 punti)

1- Signori e cavallier che ve adunati
Per odir cose dilette e novembre Stati attenti e quieti, ed ascoltati
La bella istoria che 'i mio canto muove,
E vedereti i gesti smisurati,
L'alta fatica e le mirabil prove
Che fece il franco Orlando per amore
Nel tempo del re Carlo imperatore.

2- Segue egli la vittoria, e la trafitta
Vergine minacciando incalza e preme.
Ella, mentre cadea, la voce afflitta
Movendo, disse le parole estreme;
parole ch'a lei novo un spirto ditta,
spirto di fe, di cartà, di speme:
virtù ch'or Dio le infonde, e se rubella
in vita fu, la vuole in morte ancella.

-Rispondete alle domande seguenti: (16 punti)

- 3- Dino Buzzati con Il Colombre ha discusso un tema tra i più frequenti nella sua narrativa. Discutete.
4- Spiegate che cosa pensano sia la tessera: A Berardo e al carrettiere?

5- Completate le seguenti frasi: (6 punti)

1- Il racconto è un componimento narrativo.....		
a. breve	b. medio	c. lungo
2- La novella è un termine in uso dal.....e alla fine dell'800.		
a. Trecento	b. Cinquecento	c. Medioevo
3- La fiaba ha un.....fine		
a. lieto	b. triste	c. aperto
4- La favola è un testo.....		
a. orale	b. scritto	c. limitato
5- Il narratore esterno.....		
a. fa parte della storia	b. non fa parte della storia	c. è neutro
6- La sequenzaprevale il resoconto dei fatti.		
a. narrativa	b. descrittiva	c. riflessiva

Buona Fortuna Dott.ssa Hanan Kama

Università di Kafrelsheikh Facoltà Al Alsun	 	جامعة كفر الشيخ كلية الالسن
Dipartimento di: Italianistica		اسم القسم (البرنامج): الإيطالي
Materia: Tradurre in Italiano Durata: 2 ore Anno: III Anno		اسم المقرر: ترجمة إلى الإيطالية الزمن: ساعتين الفرقة: الثالثة
Sessione di: Gennaio 2022-2023		امتحان الفصل الدراسي: الأول (2022-2023) دور: يناير
Docente : Dott.essa Mai Emad Firma: Dott.essa <i>Mai Emad</i>		استاذ المادة: د. مي عماد التوقيع: د. مي عماد

ترجم إلى الإيطالية:

I. الأسهم الأوروبية تتراجع تحت وطأة أحداث الصين

وسط مخاوف بشأن جدوى سياسة "صفر كوفيد" وتأثيرها على ثاني أكبر اقتصاد في العالم (12 درجة) تراجعت الأسهم الأوروبية من أعلى مستوياتها في ثلاثة أشهر اليوم الاثنين، مدفوعة بانخفاضات في أسهم الطاقة والتجزئة والتعدين، بعد أن تسببت الاحتجاجات الواسعة في الصين على القيود الصارمة لمكافحة كوفيد-19 في إطلاق موجة بيع في الأسواق العالمية.

وسجلت الصين ارتفاعا قياسيا آخر في عدد الإصابات بكوفيد-19 اليوم الاثنين، بعد احتجاجات في مطلع الأسبوع، مما أثار مخاوف بشأن جدوى السياسة التي تطبقها الصين والتي تعرف باستراتيجية "صفر كوفيد" وتأثيرها على ثاني أكبر اقتصاد في العالم.

تراجعت أسهم شركات النفط الأوروبية 2.0%، إذ انخفضت أسعار خام برنت والخام الأميركي 3% تقريبا، بينما أثر تراجع أسعار المعادن على أسهم شركات المناجم التي انخفضت 1.1%.

II. قصف روسي عنيف على دنيبرو.. وتدمير موقع للجيش الأوكراني (12 درجة)

يوم جديد تدخله العملية العسكرية الروسية في أوكرانيا، الاثنين، حيث تقوم وحدات من الجيش الروسي بمحاولة بسط السيطرة وضرب مواقع تركز القوات الأوكرانية، فيما تستمر كييف في مقاومة الدب الروسي ومحاولة استعادة أراضيها بمساعدة مادية وعسكرية من الغرب. وقد زاد البرد القارس وتساقط الثلوج من معاناة الأوكرانيين في ظل انقطاع الكهرباء في أماكن عديدة من البلاد جراء القصف الروسي واستهداف البنية التحتية الأوكرانية.

وقالت وزارة الدفاع البريطانية إن خيرسون تعاني من القصف المدفعي الروسي بشكل يومي، وإنها معرضة لخطر بالغ لأنها في نطاق أنظمة المدفعية الروسية. وأضافت أن روسيا تقصف خيرسون بالمدفعية من الضفة الشرقية لنهر دنيبرو وتسبب ضررا كبيرا في خيرسون.

السيطرة	Dominio	القصف المدفعي	البنية التحتية
القصف المدفعي	Bombardamento di artiglieria	أنظمة المدفعية الروسية	البنية التحتية
السيطرة	Infrastrutture	وضرب مواقع تركز القوات الأوكرانية	البنية التحتية
القصف المدفعي		Sistemi di artiglieria russi	البنية التحتية
البنية التحتية		Colpire le posizioni delle forze armate ucraine	البنية التحتية

بالتوفيق!

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al Alsun

Dipartimento di: italiano

Materia: Storia della letteratura
Secoli (15,16)

Durata : 2 ore

Anno : III (3)

Sessione di : Gennaio 2023 (1 semestre)



Docente Dott.ssa: Hanan M. Kamal
Firma: Hanan Kamal

I- Scegliere la risposta esatta tra le parentesi! (6 punti)

- 1- (Il Romanticismo – L'Umanesimo – L'Illuminismo – Il Rinascimento) è quel vasto movimento culturale che si sviluppa e durante l'intero arco del Cinquecento.
- 2- Leon Battista Alberti muore nel 1472 a (cinquantotto – sessantuno – sessantadue – sessantotto) anni.
- 3- Leonardo da Vinci nasce a (Bologna – Firenze – Roma – Vinci).
- 4- L'appellativo di “ago della bilancia d'Italia” è dedicato a (Matteo Maria Boiardo – Luigi Pulci – Lorenzo de' Medici – Ludovico Ariosto).
- 5- L'opera più famosa di Torquato Tasso è (Il principe – Orlando innamorato – Orlando furioso – La Gerusalemme liberata).
- 6- Il testo completo del Morgante è composto da (venti – ventotto – trenta – trentuno) ampi cantari.

II- Rispondere a **UNA soltanto** delle seguenti domande!
(10 punti)

- 1- **Luigi Pulci** e **Angelo Poliziano**, hanno entrambi un rapporto con la casa medicea e particolarmente con Lorenzo, parlatene ampiamente, sottolineando le divergenze tra ambedue!
- 2- C'è un filone che collega l'**Orlando innamorato** all'**Orlando furioso**. Spiegate, sottolineando la nascita dell'opera con l'innamoramento di Orlando nel Quattrocento e lo sviluppo dell'epica fino alla follia dello stesso eroe nel Cinquecento!
- 3- Parlate in modo dettagliato del **capolavoro di Machiavelli** e della sua divisione in capitoli e in parti, dando alla fine la vostra opinione!

Buona Fortuna

Dott.ssa Hanan M.kamal

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al Alsun
Dipartimento di: italianistica
Materia: tema-letture
Durata: 3 ore
Anno: terzo



جامعة كفر الشيخ
كلية الآداب
قسم اللغة الإيطالية
اسم المقرر: مقال و مطالعات
الزمن: ثلاث ساعات
الفرقة الثالثة

Sessione di:
Gennaio 2023

Docente:
Dott.ssa: Hanan Kamal
Firma: Hanan Kamal

امتحان الفصل الدراسي: الاول
دور: يناير 2023

استاذ المادة: د. حنان محمد كمال
التوقيع: حنان كمال

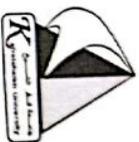
1. Leggi l'intervista una seconda volta e scegli VERO (V) o FALSO (F)? (10 punti)

Chi è Federica Gasbarro?

Federica Gasbarro, classe 1995, 26 anni, vive a Roma dove si è laureata in Scienze biologiche all'Università "Tor Vergata". Green Influencer e attivista contro i cambiamenti climatici, è stata definita "la Greta Thunberg italiana": in futuro vorrebbe dare il proprio contributo come scienziata per trovare nuove soluzioni e arrivare a un pianeta a emissioni zero. Dal febbraio 2019 milita nel movimento Fridays For Future, con cui ha organizzato i "venerdì per il futuro". Ha conosciuto personalmente Greta Thunberg, l'ha accompagnata in piazza per la manifestazione che si è tenuta ad aprile 2019 a Roma e ha condiviso con lei l'esperienza del summit ONU per il clima tenutosi a New York a settembre 2019; in diverse occasioni ha incontrato gli attivisti del movimento di altri stati europei. Dal 5 al 12 novembre 2021 ha partecipato a Glasgow, Scozia, alla conferenza sul clima "Cop 26". Il giornale Forbes Italia l'ha inserita tra i 100 giovani italiani influenti e possibili leader mondiali in futuro. Federica è anche autrice di libri: ha scritto un nuovo libro intitolato Amici della Terra (Electa Junior, 16,90 €), che dà suggerimenti su come salvare il Pianeta a partire dai piccoli gesti quotidiani. Azioni che Federica divulga anche nel suo profilo Instagram, dove è seguita da più di 20 mila follower. Il libro Amici della Terra è suddiviso in un ideale viaggio di un anno attraverso le quattro stagioni e, pagina dopo pagina, si scopre come prendersi cura della Terra, della Natura, dei mari e degli animali. Il libro è anche un activity book e, grazie alle informazioni scientifiche e ai test che propone, si potrà conseguire il diploma di "Amico della Terra"! Beh, ora non siete curiosi di sapere che cosa ci ha raccontato Federica?

1	Federica Gasbarro è una giovane influencer e un'autrice di libri che si occupa di ambiente.		
2	Federica ha conosciuto Greta Thunberg all'università.		
3	Per il giornale Forbes Italia Federica potrebbe avere un ruolo importante al comando dell'Italia in futuro		
4	Nel suo nuovo libro Federica spiega i fenomeni del "Fast fashion" e delle emissioni di gas.		
5	Il libro è suddiviso in un ideale viaggio che dura due anni		
6	Nel libro è chiaro la passione di Federica verso Terra, Natura ed animali.		
7	Il libro di Federica è una specie di fairytale.		
8	Federica Gasbarro vive in Scozia.		
9	Federica Gasbarro è stata definita "la Greta Thunberg italiana"		
10	Dal 10 al 12 novembre 2021 ha partecipato a Glasgow, Scozia, alla conferenza sul clima "Cop 26".		

Università di Kafrelsheikh
Facoltà Al Ahsn
Dipartimento di: Italianistica
Materia: tema-lettura
Durata: 3 ore
Anno: terzo



جامعة كفر الشيخ
كلية الآداب
قسم اللغة الإيطالية
مدة الفحص (البرنامجي): اللغويات التطبيقية
مدة الفحص: مقرر و ملاحظات
الوقت: ثلاث ساعات
الطريقة التقييمية
المحفل الفصل الدراسي: الأول
دور: يناير 2023
معدة الأسئلة: أ. حنين محمد كمال
التوقيع: *Hanan Kamal*

Sessione di:
Gennaio 2023
Docente :
Dott.ssa :Hanan Kamal
Firma: *Hanan Kamal*

2- Scegliere la risposta giusta:

(12 punti)

1- Il tema a carattere personale parla di.....		
a. famiglia e vacanze	b. un argomento letterario	c. l'ordine del giorno
2- Il tema..... è un tema-resoconto.		
a. letterario	b. attuale	c. personale
3- Il tema è composto da una serie di informazioni.		
a. argomentativo	b. attuale	c. espositivo
4- Nel tema è richiesto di discutere un argomento in modo logico.		
a. argomentativo	b. attuale	c. espositivo
5- Si deve scrivere il tema in modo.....		
a. fluido e scorrevole	b. lungo	c. dettagliato
6- Si deve esprimere nel tema contenuti.....		
a. soddisfacenti	b. fluidi	c. personali

3- I giovani sono il nervo di qualsiasi società. Svolgete un tema intorno a un fenomeno di quelli che minacciano i giovani, mettendo in risalto le sue influenze negative sugli individui e sulla società. (10 Punti)

Buona fortuna

Dott.ssa Hanan Kamal